

FREE
TOOLKIT

Critical, Major & Minor Defects

Trilingual field guide for importer inspection preparation

EN	Defect classification turns inspection findings into decision rules. Define examples for the actual product before inspection; the same visual issue can have a different severity depending on safety, function, specifications, customer expectations and destination-market requirements.
FR	La classification transforme les constats en règles de décision. Définissez les exemples adaptés au produit avant l'inspection ; un même défaut visuel peut changer de gravité selon la sécurité, la fonction, les spécifications, les attentes clients et le marché de destination.
ES	La clasificación convierte los hallazgos en reglas de decisión. Defina ejemplos para el producto antes de la inspección; un mismo defecto visual puede variar según seguridad, función, especificaciones, expectativas del cliente y mercado de destino.



Public inspection image - classification context.



Public inspection image - visible workmanship evidence.

Critical defect / Défaut critique / Defecto crítico

EN	A condition that creates a serious safety, legal or unacceptable hazard risk, or another zero-tolerance condition agreed for the order. Examples may include exposed live wiring, a dangerous sharp edge, a structural failure risk, prohibited contamination or a required safety feature missing.
FR	Situation présentant un risque grave de sécurité, un risque juridique ou un danger inacceptable, ou toute condition de tolérance zéro convenue. Exemples possibles : fil électrique sous tension exposé, bord coupant dangereux, risque de rupture structurelle, contamination interdite ou dispositif de sécurité requis absent.
ES	Condición con riesgo grave de seguridad, legal o peligro inaceptable, u otra condición de tolerancia cero acordada. Ejemplos posibles: cable vivo expuesto, borde cortante peligroso, riesgo de fallo estructural, contaminación prohibida o ausencia de una función de seguridad requerida.

Response / Réponse / Respuesta

EN	Isolate the finding, notify the buyer immediately, document traceability, and do not treat shipment release as automatic.
FR	Isolez le constat, prévenez immédiatement l'acheteur, documentez la traçabilité et ne considérez pas l'expédition comme automatiquement approuvée.
ES	Aísle el hallazgo, avise inmediatamente al comprador, documente la trazabilidad y no considere automática la liberación del envío.



Example of visible crack evidence. Severity depends on the product, location, function and approved defect rules.

Major defect / Défaut majeur / Defecto mayor

EN	A defect likely to affect function, specification compliance, saleability, customer acceptance or shipment acceptance. Examples may include incorrect dimensions outside tolerance, failed function, wrong component, unusable barcode, repeated poor assembly, important color mismatch or packaging that cannot protect the product.
FR	Défaut susceptible d'affecter la fonction, les spécifications, la commercialisation, l'acceptation client ou l'expédition. Exemples : dimensions hors tolérance, fonction défailante, mauvais composant, code-barres inutilisable, mauvais assemblage répété, écart de couleur important ou emballage insuffisant.
ES	Defecto que puede afectar función, especificaciones, venta, aceptación del cliente o del envío. Ejemplos: dimensiones fuera de tolerancia, función fallida, componente incorrecto, código ilegible, montaje deficiente repetido, diferencia importante de color o embalaje insuficiente.

Minor defect / Défaut mineur / Defecto menor

EN	A smaller cosmetic or workmanship issue that normally does not affect safety or core use but still differs from the approved standard. Examples may include a light surface mark, small finish inconsistency, slightly uneven stitching or a minor print imperfection within the buyer's agreed tolerance.
FR	Petit défaut cosmétique ou de finition qui n'affecte généralement ni la sécurité ni l'usage principal, mais s'écarte du standard approuvé. Exemples : légère marque, petite irrégularité de finition, couture un peu inégale ou imperfection d'impression dans la tolérance convenue.
ES	Problema cosmético o de acabado menor que normalmente no afecta seguridad ni uso principal, pero difiere del estándar aprobado. Ejemplos: marca superficial leve, pequeña variación de acabado, costura algo desigual o imperfección de impresión dentro de la tolerancia acordada.

EN - Build product-specific defect rules

	Checkpoint	Requirement / notes
[]	Describe the defect	Use observable language: location, size, frequency, function and affected SKU.
[]	Link the approved reference	Point to the drawing, sample, tolerance, artwork or requirement that is not met.
[]	Assign severity	Use safety, function, compliance, saleability and customer-impact criteria.
[]	Add photographs	Include one acceptable and one non-conforming example when possible.
[]	Define counting	Clarify whether repeated issues on one unit count once or separately.
[]	Define escalation	State who decides on sorting, rework, replacement, reinspection or release.

Important limitation

This guide provides general preparation principles. It does not define legal compliance, substitute for a product risk assessment, or decide the applicable acceptance plan. Agree product-specific rules before inspection.

FR - Définir des règles de défaut propres au produit

	Point de contrôle	Exigence / notes
[]	Décrire le défaut	Utilisez des critères observables : emplacement, taille, fréquence, fonction et SKU concerné.
[]	Relier la référence approuvée	Indiquez le dessin, l'échantillon, la tolérance, le visuel ou l'exigence non respectée.
[]	Attribuer une gravité	Évaluez la sécurité, la fonction, la conformité, la commercialisation et l'impact client.
[]	Ajouter des photographies	Incluez si possible un exemple acceptable et un exemple non conforme.
[]	Définir le comptage	Précisez si plusieurs constats sur une même unité comptent une fois ou séparément.
[]	Définir l'escalade	Indiquez qui décide du tri, de la retouche, du remplacement, de la réinspection ou de la libération.

Limite importante

Ce guide présente des principes généraux. Il ne définit pas la conformité légale, ne remplace pas une analyse de risque produit et ne fixe pas le plan d'acceptation applicable. Convenez des règles propres au produit avant l'inspection.

ES - Crear reglas de defectos específicas del producto

	Punto de control	Requisito / notas
[]	Describir el defecto	Use criterios observables: ubicación, tamaño, frecuencia, función y SKU afectado.
[]	Vincular la referencia aprobada	Indique el dibujo, muestra, tolerancia, arte o requisito incumplido.
[]	Asignar gravedad	Evalúe seguridad, función, cumplimiento, vendibilidad e impacto para el cliente.
[]	Añadir fotografías	Incluya, si es posible, un ejemplo aceptable y otro no conforme.
[]	Definir el conteo	Aclare si varios hallazgos en una unidad cuentan una vez o por separado.
[]	Definir la escalada	Indique quién decide clasificación, retrabajo, reemplazo, reinspección o liberación.

Limitación importante

Esta guía presenta principios generales. No define cumplimiento legal, no sustituye una evaluación de riesgos ni determina el plan de aceptación. Acuerde reglas específicas del producto antes de la inspección.